



Aplikacja Tłumacz on-line języka migowego

Instrukcja Użytkownika

Oddział Mazowiecki - Tłumacz Online testowy U

Zalogowani tłumacze:

- tlumacz3
- tlumacz1

W przypadku problemów z połączeniem prosimy o telefon: +226199295

The screenshot shows a video feed of a woman with long brown hair, wearing a black top, standing with her hands clasped. In the top right corner of the video frame, there is a small version of the 'Tłumacz on-line' logo.



tel. +48226199295
kom. +48882088890
<http://pzg.warszawa.pl/>
<http://tlumaczonline.waw.pl/>

Informacje techniczne:

Aplikacja działa na stronie: pzgomaz.com, 35.246.165.174:443 TCP

Wymagane otwarte porty:

443 TCP (www + sygnalizacja)

35.246.165.174:80 (TCP i UDP) - relay/przekazywanie audio/video

Serwer zapasowy: 54.93.72.179 TCP: 80 UDP: 80

Jak zalogować się do aplikacji Tłumacza on-line języka migowego?

KROK 1

Pobierz, bądź uruchom jedną z następujących przeglądarek:



- Chrome



- Mozilla FireFox



- Opera



- Safari (system operacyjny macOS)



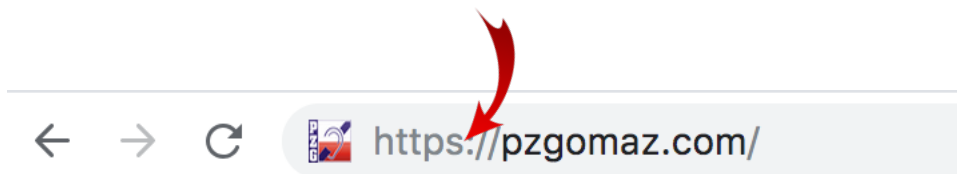
- Internet Explorer Edge (tylko Windows 10)

KROK 2

Żeby się zalogować, w pasku adresu wpisz:

<https://pzigomaz.com>

Uwaga: Proszę się upewnić, że jest wpisany początek **https://**
(połączenie szyfrowane)



Po wpisaniu adresu powinno wyświetlić się okno logowania:

A screenshot of a web application's login page. The page has a blue header with the text "Oddział Mazowiecki - Tłumacz Online" and a small logo. Below the header is a white login form with two input fields: "Nazwa użytkownika" and "Hasło". Below the "Hasło" field is a blue button labeled "ZALOGUJ".

KROK 3

Logowanie do aplikacji Tłumacza on-line języka migowego:

W polu: „nazwa użytkownika” wpisz otrzymany **indywidualny login**,
w polu: „hasło” wpisz otrzymane **indywidualne hasło**.

Nazwa użytkownika
testowy

Hasło
.....

ZALOGUJ

Po wypełnieniu powyższych pól, wciśnij:

ZALOGUJ

Po zalogowaniu ukaże się okno aplikacji:

Zalogowani tłumacze:

tłumacz3

tłumacz1

W przypadku problemów z połączeniem prosimy o telefon: +226199295

Zalogowani tłumacze:

tłumacz4

tłumacz2

W przypadku problemów z połączeniem prosimy o telefon: +226199295

W lewej części aplikacji widoczni są dostępni tłumacze:

KROK 4

Nawiązywanie połączenia.

W celu nawiązania połączenia kliknij zieloną słuchawkę przy wybranym tłumaczu.

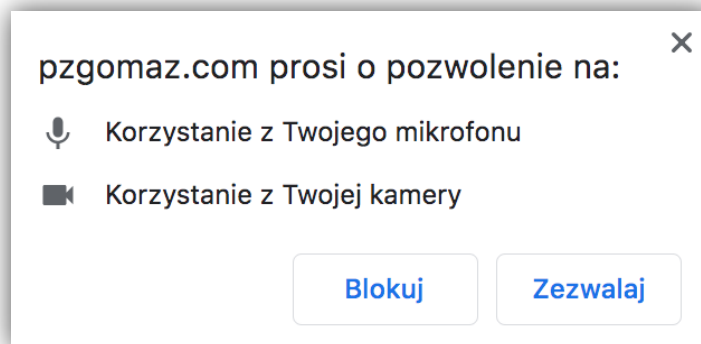


Zalogowani tłumacze:

- tłumacz4
- tłumacz2

W przypadku problemów z połączeniem prosimy o telefon: +226199295

Po naciśnięciu zielonej słuchawki może pojawić się taki komunikat:

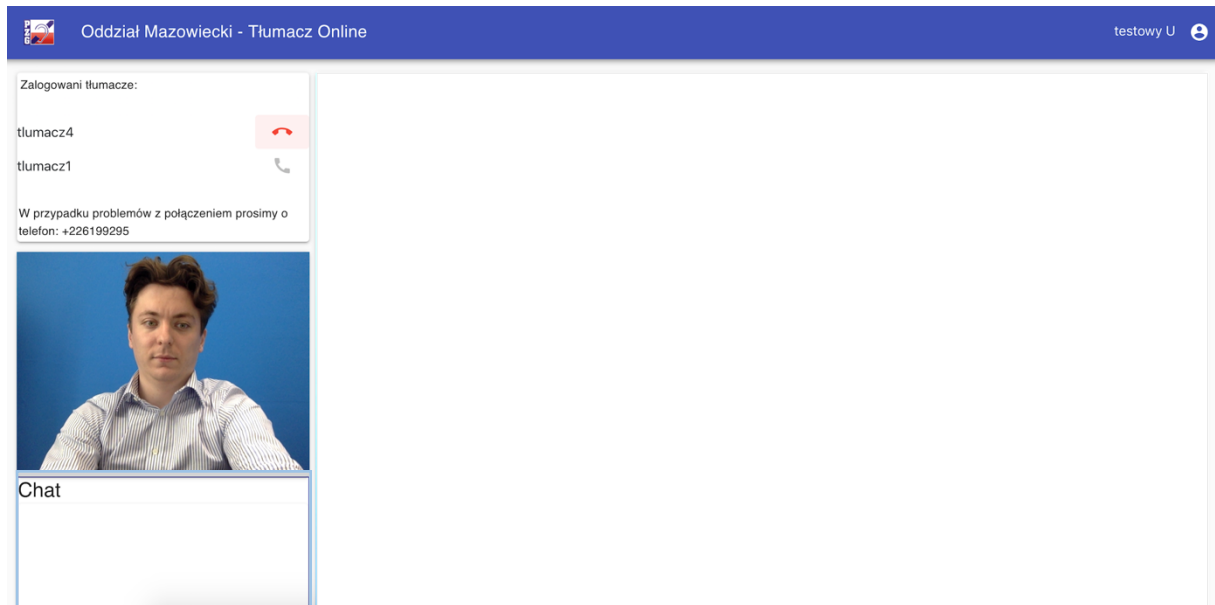


W celu nawiązania połączenia kliknij:

[Zezwalaj](#)

Po odebraniu rozmowy przez tłumacza okno rozmowy wygląda następująco:

Jeżeli po nawiązaniu połączenia z tłumaczem nie ma obrazu – podgląd poniżej:



W celu rozwiązania problemu można skorzystać z czatu:



Dodatkowe informacje

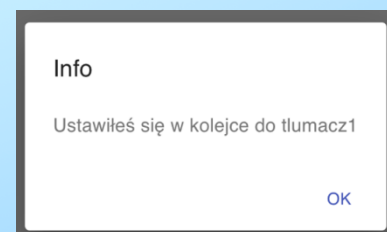
Przy zajętych tłumaczach są ikony:



Po naciśnięciu na



pojawi się komunikat:



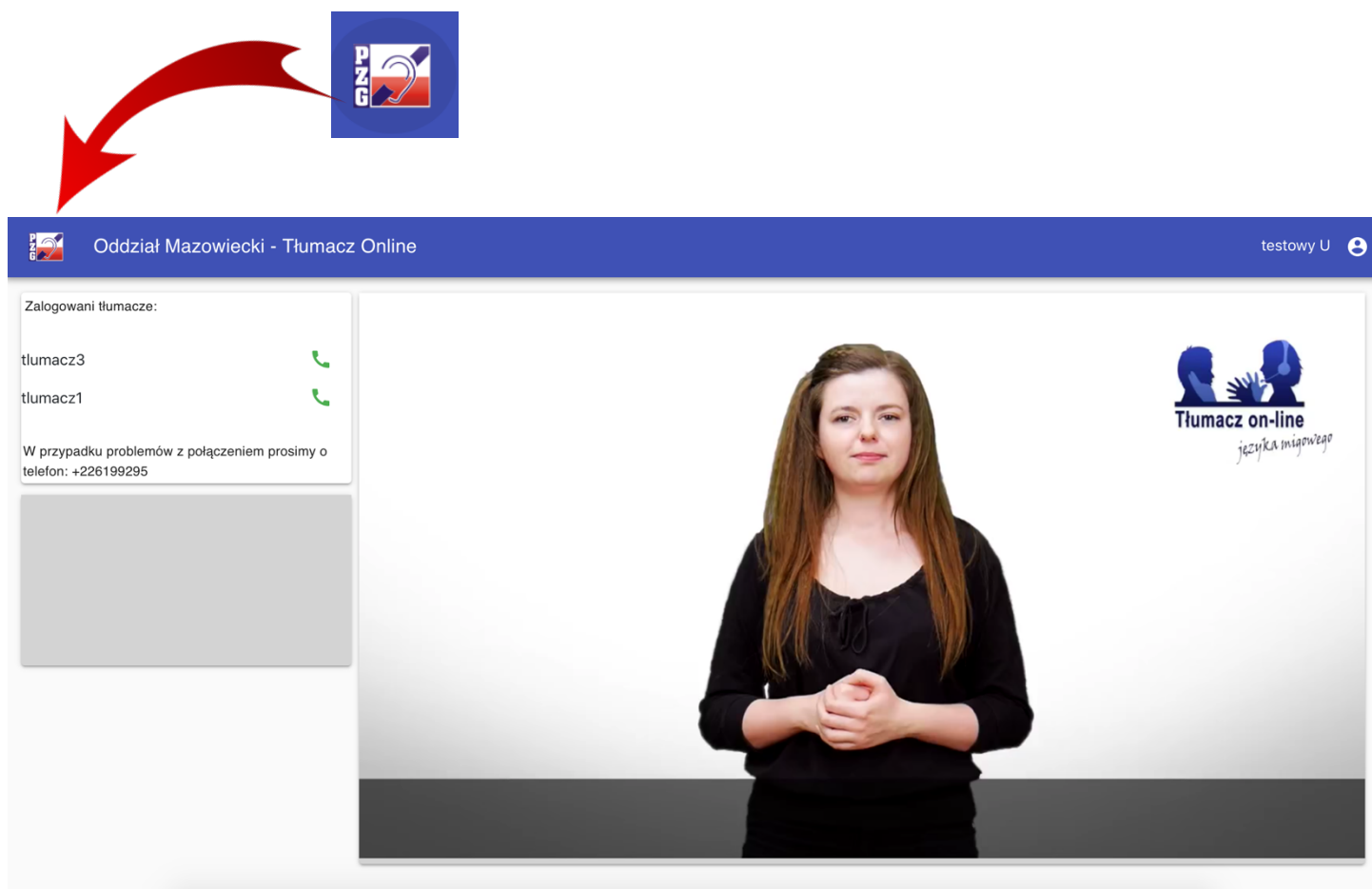
Oznacza to, że Tłumacz otrzymał komunikat o oczekującym połączeniu.

KROK 5

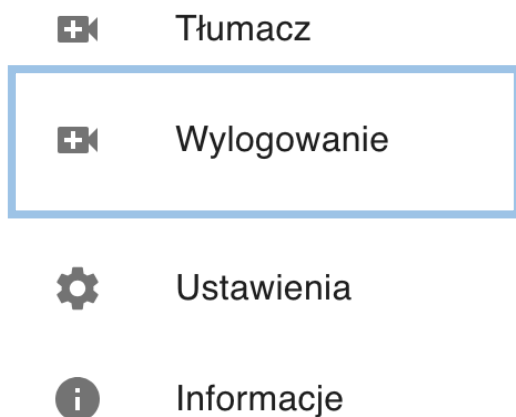
Zakończenie rozmowy i wylogowanie się z aplikacji:

W celu zakończenia połączenia kliknij na czerwoną słuchawkę: 

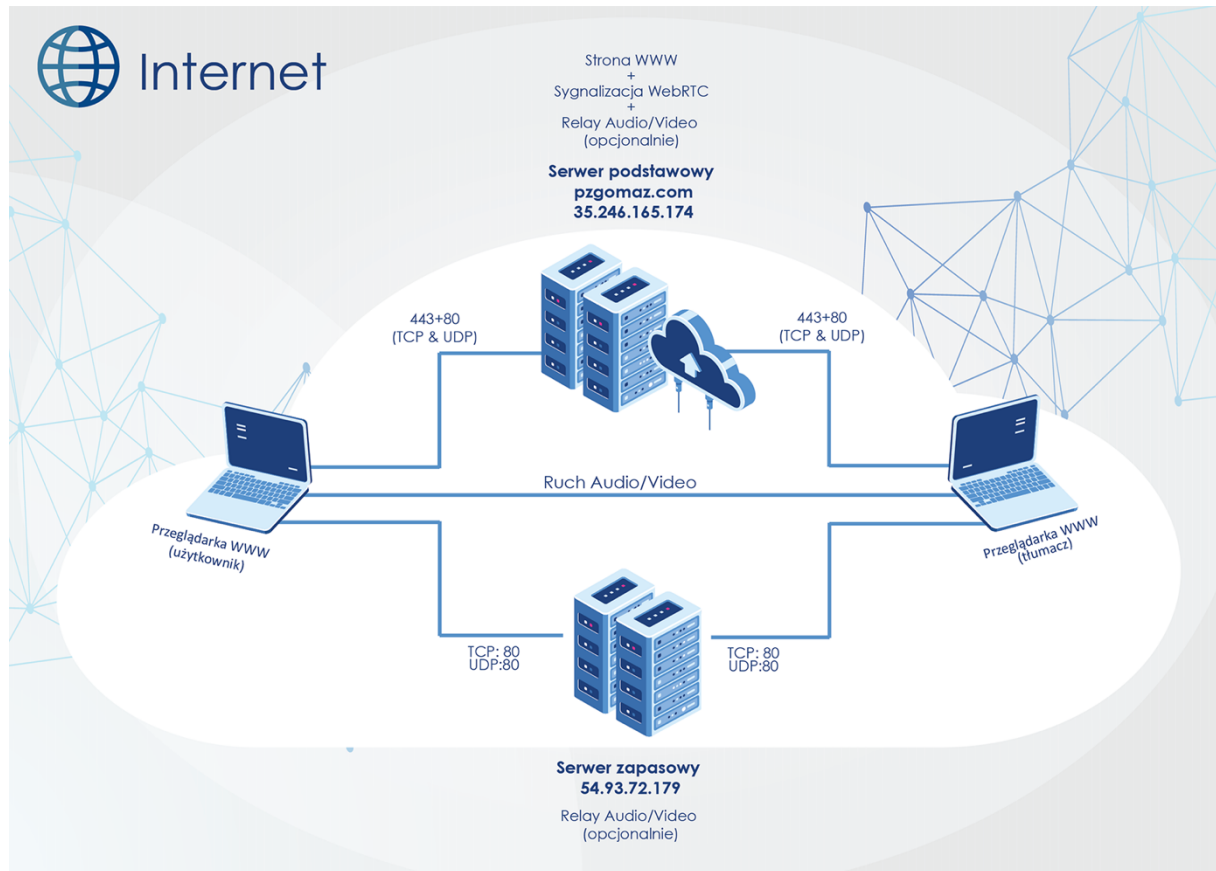
W celu poprawnego wylogowania się i zamknięcia aplikacji kliknij w lewym górnym rogu:



Po kliknięciu pojawi się rozwijalna lista opcji – kliknij:



Ilustracja graficzna z opisem architektury Tłumacza on-line języka migowego



Ruch audio wideo odbywa się bezpośrednio pomiędzy użytkownikami systemu. Opcjonalnie (w przypadku zastosowania po stronie klienta rozwiązań Firewall/NAT) może być konieczne przekazywanie ruchu audio wideo przez jeden z dwóch serwerów.